

5° het nummer van de rechthebbende.

§ 2. Voor het tweede boekhoudkundige semester van 2012 en de twee boekhoudkundige semesters van 2013, wordt de informatie bedoeld in § 1 een maand na de inwerkingtreding van dit besluit via het e-Health-platform aan de technische cel meegedeeld.

Art. 4. Voor de volgende boekhoudkundige semesters wordt de informatie bedoeld in § 1 drie maanden na de bezorging van de statistische tabellen aan het Instituut, via het e-Health-platform aan de technische cel meegedeeld.

Art. 5. De in artikel 3, § 1, bedoelde informatie wordt naar het e-Health-platform gestuurd volgens de beveiligde procedure die door het sectoraal comité van de sociale zekerheid en van de gezondheid is goedgekeurd.

Art. 6. Het eHealth-platform ontvangt de bestanden en codeert de informatie bedoeld in de artikelen 3, § 1, 5°, volgens een specifiek voor de technische cel gecreëerde codeersleutel.

Vervolgens bezorgt zij de bestanden aan de technische cel volgens de beveiligde procedure die door het sectoraal comité van de sociale zekerheid en van de gezondheid is goedgekeurd.

Art. 7. De technische cel is de verantwoordelijk voor de verwerking van de gegevens zoals bedoeld in artikel 3, § 1, in de zin van artikel 1, § 4, van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens.

De technische cel wijst een geneesheer aan onder wiens toezicht en verantwoordelijkheid de verwerking van voornoemde gegevens wordt verricht.

Art. 8. De gegevens zoals bedoeld in artikel 3, § 1 worden bewaard door de technische cel gedurende een periode die dertig jaar niet overschrijdt.

Art. 9. De Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 14 september 2016.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid,
Mevr. M. DE BLOCK

5° le numéro du bénéficiaire.

§ 2. Pour le second semestre comptable de l'année 2012 et les deux semestres comptables de l'année 2013, les informations visées au § 1^{er} sont communiquées à la cellule technique via la plate-forme eHealth un mois après la date d'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 4. Pour les semestres comptables suivants les informations visées au § 1^{er} sont communiquées à la cellule technique via la plate-forme eHealth trois mois après la communication des cadres statistiques à l'Institut.

Art. 5. Les informations visées à l'article 3, § 1^{er}, sont envoyées à la plate-forme eHealth suivant la procédure sécurisée validée par le Comité sectoriel de la sécurité sociale et de la santé.

Art. 6. La plate-forme eHealth réceptionne les fichiers et code les informations visées à l'article 3, § 1^{er}, 5°, suivant une clé de codage spécifique à la cellule technique.

Elle transmet ensuite les fichiers à la cellule technique suivant la procédure sécurisée validée par le Comité sectoriel de la sécurité sociale et de la santé.

Art. 7. La cellule technique est le responsable du traitement des données visées à l'article 3, § 1^{er}, au sens de l'article 1^{er}, § 4, de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard des traitements de données à caractère personnel.

La cellule technique désigne un médecin sous la surveillance et la responsabilité duquel le traitement des données susvisées est effectué.

Art. 8. Les données visées à l'article 3, § 1^{er}, sont conservées par la cellule technique pendant une durée qui n'excède pas trente ans.

Art. 9. Le Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 14 septembre 2016.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre des Affaires sociales et de la Santé publique,
Mme M. DE BLOCK

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2016/24104]

19 OKTOBER 2015. — Aanhangsel tot wijziging van het protocolakkoord tussen de federale regering en de in artikel 128, 130, 135 en 138 van de grondwet bedoelde overheden inzake de organisatie en financiering van een nationaal contactpunt grensoverschrijdende gezondheidszorg, gesloten te Brussel op 24 juni 2013

Gelet op de respectieve bevoegdheden waarover de Federale Staat en de in artikel 128, 130, 135 en 138 van de Grondwet bedoelde overheden, hierna de Gemeenschappen, Gewesten, GGC (Gemeenschappelijk Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad) en COCOF (Franse Gemeenschapscommissie) genoemd, op vlak van het gezondheidsbeleid beschikken;

Overwegende de Richtlijn 2011/24/EU van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 2011 betreffende de toepassing van de rechten van patiënten bij grensoverschrijdende gezondheidszorg, en meer in het bijzonder artikel 6;

Overwegende het protocolakkoord van 24 juni 2013 gesloten tussen de federale regering en de in artikel 128, 130, 135 en 138 van de grondwet bedoelde overheden inzake de organisatie en financiering van een nationaal contactpunt grensoverschrijdende gezondheidszorg en zijn aanhangsel tot wijziging van 30 maart 2015;

Overwegende de beslissing genomen op 30 maart 2015 door de leden van de Interministeriële Conferentie tot het opmaken van een balans van de activiteiten van het aanspreekpunt met inbegrip van financiële impact en het vinden van een duurzame oplossing voor de financiering van het aanspreekpunt;

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2016/24104]

19 OCTOBRE 2015. — Avenant au protocole d'accord conclu entre le Gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130, 135 et 138 de la Constitution, concernant l'organisation et le financement d'un point de contact national concernant les soins de santé transfrontaliers, conclu à Bruxelles le 24 juin 2013

Vu les compétences respectives dont disposent l'Etat fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130, 135 et 138 de la Constitution, ci-après dénommées Communautés, Régions, COCOM (Commission communautaire commune) et COCOF (Commission Communautaire Française) sur le plan de la politique de santé;

Considérant la Directive 2011/24/UE du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2011 relative à l'application des droits des patients en matière de soins de santé transfrontaliers et plus particulièrement l'article 6;

Considérant le protocole d'accord du 24 juin 2013 conclu entre le Gouvernement fédéral et les autorités visées aux articles 128, 130, 135 et 138 de la Constitution, concernant l'organisation et le financement d'un point de contact national concernant les soins de santé transfrontaliers, conclu à Bruxelles le 24 juin 2013 et son avenant du 30 mars 2015;

Considérant la décision prise par les membres de la Conférence Interministérielle du 30 mars 2015 de dresser un bilan des activités du point de contact, impact financier compris et de trouver une solution durable au financement du point de contact;

Overwegende dat de duurzame oplossing voor de financiering van het aanspreekpunt zal gezocht worden op basis van een evaluatierapport inclusief voorstellen tot verbetering van het beheerscomité, zoals vooropgesteld in artikel 1.2.3 van het protocolakkoord inzake de organisatie en financiering van een nationaal contactpunt grensoverschrijdende gezondheidszorg van 24 juni 2013;

Overwegende het nationaal contactpunt grensoverschrijdende zorg te laten functioneren op basis van een duurzame financiering, desgevallend met aanpassing van de bijdrage en de verdeelsleutel vanaf begin 2017;

Overwegende de functionering van het nationaal contactpunt te kunnen garanderen tijdens de overgangperiode 2016;

Overwegende de verdeelsleutel voorzien in het protocolakkoord van 24 juni 2013;

Overwegende dat de bevoegdheid « gezondheid » herverdeeld werd tussen de Franstalige entiteiten ten gevolge van de 6e staatshervorming;

Overwegende de Sainte Emilie akkoorden tussen de Franstalige entiteiten;

Overwegende dat het gedeelte “Franstalige gemeenschap” van het protocolakkoord van 24 juni 2013 voor 1/3^e door de COCOF en voor 2/3^e door het Waals Gewest werd overgenomen;

Is er het volgende beslist :

Artikel 1. In punt 1.3 van het protocol wordt na de woorden “de werking van 2015” volgende tekst ingevoegd : « Het eventuele overschot van 2015 wordt niet terug gestort aan de voormelde entiteiten maar wordt overgedragen voor de werking van 2016 ».

Art. 2. Punt 1.3.2 wordt aangevuld met het volgende lid : « Er wordt verwacht dat de kosten verbonden aan de front office van het callcenter voor het jaar 2016 30.000 euro zullen bedragen ».

Art. 3. Punt 1.3.2. wordt eveneens aangevuld met het volgende lid : “Overeenkomstig de Sainte Emilie akkoorden tussen de Franstalige entiteiten, zullen deze kosten verdeeld worden tussen de verschillende entiteiten volgens de volgende verdeelsleutel :

Federale overheid : 50 %	15.000 €
Vlaamse Gemeenschap : 25%	7.500 €
Waals Gewest : 17.4 %	5.220 €
GGC : 2.5 %	750 €
COCOF : 4.6 %	1.480 €
Duitstalige gemeenschap : 0,5 %	150 €”

Aldus gesloten te Brussel op 19 oktober 2015, in tien originele exemplaren.

Considérant que la solution durable au financement du point de contact sera établi sur base d’un rapport d’évaluation comprenant des propositions d’améliorations du comité de gestion, comme prévu dans l’article 1.2.3 du protocole d’accord concernant l’organisation et le financement d’un point de contact national concernant les soins de santé transfrontaliers du 24 juin 2013;

Considérant de faire fonctionner le point de contact national sur base d’un financement durable, le cas échéant en adaptant la contribution et la clé de répartition, à partir du début 2017;

Considérant de pouvoir garantir le fonctionnement du point de contact durant la période transitoire 2016;

Considérant la clé de répartition prévu dans le protocole d’accord du 24 juin 2013;

Considérant que la fonction “santé” a été répartie entre les entités francophones après la 6^{ième} réforme de l’Etat;

Considérant les accords intra francophones de la Sainte Emilie;

Considérant que la partie « Communauté Française » du protocole d’accord du 24 juin 2013 va être pris en charge pour un tiers par la COCOF et pour deux tiers par la Région Wallon;

Il est décidé ce qui suit :

Article 1^{er}. Au point 1.3. du protocole, après les mots « le fonctionnement de 2015 », est inséré le texte suivant : « Le surplus éventuel de 2015 n’est pas reversé aux entités concernées mais est transféré pour le fonctionnement de 2016 ».

Art. 2. Le point 1.3.2. est complété par un paragraphe comme repris comme suit : « Les coûts liés au front office du call center attendus pour l’année 2016 sont de 30.000 ».

Art. 3. Le point 1.3.2. est également complété par un paragraphe comme repris comme suit : « Conformément aux accords intra francophones de la Sainte Emilie , les coûts seront répartis entre les entités selon la clé de répartition suivante :

50 % Gouvernement Fédérale :	15.000 €
25 % Communauté Flamande :	7.500 €
17.4 % Région Wallonne :	5.220 €
2.5 % COCOM :	750 €
4.6 % COCOF :	1.480 €
0,5 % Communauté Germanophone :	150 €”

Ainsi fait à Bruxelles le 19 octobre 2015, en 10 exemplaires originaux.

Voor de Federale Staat :

Pour l’Etat fédéral :

Mevr. M. DE BLOCK,

Minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid.
Ministre des Affaires Sociales et de la Santé publique.

Voor de Vlaamse Gemeenschap en het Vlaams Gewest :

J. VANDEURZEN,

Vlaams Minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin.

Pour la Région Wallonne :

M. PREVOT,

Ministre des Travaux publics, de la Santé, de l’Action sociale et du Patrimoine.

Pour la Communauté Française :

R. DEMOTTE,

Ministre-Président de la Fédération Wallonie-Bruxelles.

Mme J. MILQUET,

Vice-Présidente du Gouvernement de la Fédération Wallonie-Bruxelles,
Ministre de l’Education, de la Culture et de l’Enfance.

Voor de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van Brussel-Hoofdstad :

D. GOSUIN,

Ministre, Membre du Collège Réuni, compétent pour la politique de la Santé, les Finances,
le Budget, la Fonction publique, le Patrimoine et les Relations extérieures.

G. VANHENGEL,

Minister, Lid van het Verenigd College, bevoegd voor het Gezondheidsbeleid, de Financiën, de Begroting, het Openbaar Ambt, het Patrimonium en de Externe Betrekkingen.

Voor het College van de Franse Gemeenschapscommissie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest :

Mme C. JODOGNE,

Membre du Collège de la Commission communautaire française, compétente pour la Politique de Santé.

Für die Deutschsprachige Gemeinschaft:

Pour la Communauté germanophone :

A. ANTONIADIS,

Minister der Deutschsprachigen Gemeinschaft für Familie, Gesundheit und Soziales.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU**

[C – 2016/00557]

23 MEI 2000. — Koninklijk besluit houdende bijzondere bepalingen inzake het verwerven, het in depot houden, het voorschrijven, het verschaffen en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de dierenarts en inzake het bezit en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de verantwoordelijke voor de dieren. — Officieuze coördinatie in het Duits

De hierna volgende tekst is de officieuze coördinatie in het Duits van het koninklijk besluit van 23 mei 2000 houdende bijzondere bepalingen inzake het verwerven, het in depot houden, het voorschrijven, het verschaffen en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de dierenarts en inzake het bezit en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de verantwoordelijke voor de dieren (*Belgisch Staatsblad* van 28 juli 2000), zoals het achtereenvolgens werd gewijzigd bij :

- het koninklijk besluit van 12 december 2000 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 mei 2000 houdende bijzondere bepalingen inzake het verwerven, het in depot houden, het voorschrijven, het verschaffen en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de dierenarts en inzake het bezit en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de verantwoordelijke voor de dieren (*Belgisch Staatsblad* van 10 januari 2001);

- het koninklijk besluit van 19 december 2002 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 mei 2000 houdende bijzondere bepalingen inzake het verwerven, het in depot houden, het voorschrijven, het verschaffen en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de dierenarts en inzake het bezit en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de verantwoordelijke voor de dieren (*Belgisch Staatsblad* van 16 januari 2003);

- het koninklijk besluit van 17 september 2005 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 mei 2000 houdende bijzondere bepalingen inzake het verwerven, het in depot houden, het voorschrijven, het verschaffen en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de dierenarts en inzake het bezit en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de verantwoordelijke voor de dieren (*Belgisch Staatsblad* van 11 oktober 2005);

- het koninklijk besluit van 17 november 2010 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 mei 2000 houdende bijzondere bepalingen inzake het verwerven, het in depot houden, het voorschrijven, het verschaffen en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de dierenarts en inzake het bezit en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de verantwoordelijke voor de dieren (*Belgisch Staatsblad* van 25 november 2010);

- het koninklijk besluit van 19 juli 2013 tot wijziging van het koninklijk besluit van 23 mei 2000 houdende bijzondere bepalingen inzake het verwerven, het in depot houden, het voorschrijven, het verschaffen en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de dierenarts en inzake het bezit en het toedienen van geneesmiddelen bestemd voor dieren door de verantwoordelijke voor de dieren (*Belgisch Staatsblad* van 6 augustus 2013).

Deze officieuze coördinatie in het Duits is opgemaakt door de Centrale dienst voor Duitse vertaling in Malmedy.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT**

[C – 2016/00557]

23 MAI 2000. — Arrêté royal portant des dispositions particulières concernant l'acquisition, la détention d'un dépôt, la prescription, la fourniture et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le médecin vétérinaire et concernant la détention et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le responsable des animaux. — Coordination officieuse en langue allemande

Le texte qui suit constitue la coordination officieuse en langue allemande de l'arrêté royal du 23 mai 2000 portant des dispositions particulières concernant l'acquisition, la détention d'un dépôt, la prescription, la fourniture et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le médecin vétérinaire et concernant la détention et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le responsable des animaux (*Moniteur belge* du 28 juillet 2000), tel qu'il a été modifié successivement par :

- l'arrêté royal du 12 décembre 2000 modifiant l'arrêté royal du 23 mai 2000 portant des dispositions particulières concernant l'acquisition, la détention d'un dépôt, la prescription, la fourniture et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le médecin vétérinaire et concernant la détention et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le responsable des animaux (*Moniteur belge* du 10 janvier 2001);

- l'arrêté royal du 19 décembre 2002 modifiant l'arrêté royal du 23 mai 2000 portant des dispositions particulières concernant l'acquisition, la détention d'un dépôt, la prescription, la fourniture et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le médecin vétérinaire et concernant la détention et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le responsable des animaux (*Moniteur belge* du 16 janvier 2003);

- l'arrêté royal du 17 septembre 2005 modifiant l'arrêté royal du 23 mai 2000 portant des dispositions particulières concernant l'acquisition, la détention d'un dépôt, la prescription, la fourniture et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le médecin vétérinaire et concernant la détention et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le responsable des animaux (*Moniteur belge* du 11 octobre 2005);

- l'arrêté royal du 17 novembre 2010 modifiant l'arrêté royal du 23 mai 2000 portant des dispositions particulières concernant l'acquisition, la détention d'un dépôt, la prescription, la fourniture et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le médecin vétérinaire et concernant la détention et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le responsable des animaux (*Moniteur belge* du 25 novembre 2010);

- l'arrêté royal du 19 juillet 2013 modifiant l'arrêté royal du 23 mai 2000 portant des dispositions particulières concernant l'acquisition, la détention d'un dépôt, la prescription, la fourniture et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le médecin vétérinaire et concernant la détention et l'administration de médicaments destinés aux animaux par le responsable des animaux (*Moniteur belge* du 6 août 2013).

Cette coordination officieuse en langue allemande a été établie par le Service central de traduction allemande à Malmedy.